

الصفحة
1
5
◆

الامتحان الوطني الموحد للبكالوريا
الدورة العادية 2019
- الموضوع -

ⵜⴰⴳⴷⴰⵏⵜ ⵏ ⵍⵎⵎⵓⵔ
ⵜⴰⴳⴷⴰⵏⵜ ⵏ ⵍⵎⵎⵓⵔ
ⵏ ⵍⵎⵎⵓⵔ
ⵏ ⵍⵎⵎⵓⵔ



المملكة المغربية
وزارة التربية الوطنية
والتكوين المهني
والتعليم العالي والبحث العلمي

المركز الوطني للتقويم والامتحانات والتوجيه

NS 18

2	مدة الانجاز	اللغة الألمانية	المادة
2	المعامل	كل مسالك الشعب العلمية والتقنية والأصيلة	الشعبة أو المسلك



Lin Li erzählt über ihr erstes Jahr im Ausland:

Am Anfang war die Schweiz für mich wie ein Märchenland. Die hohen Berge, das viele Grün und viel weißer Schnee. Außerdem sind die Schweizer sehr freundlich und höflich, das hat mich ein bisschen überrascht. Denn das ist ein großer Unterschied zu meiner Heimat: In China sind Familie und Freunde sehr wichtig, aber Fremde weniger. In der Schweiz ist es anders, glaube ich: Der Kontakt zu Familie und Freunden ist nicht so intensiv.

Die Schweizer lernen schon als kleine Kinder, dass jeder zuerst an sich selbst denken sollte. Das Motto ist: "Wenn alles bei mir gut geht, dann kann ich an andere denken". In China ist das anders. Als Kind lernt man: Die anderen sind am wichtigsten. Deshalb macht man alles für seine Familie und seine Freunde. Und deshalb ist der Kontakt zu diesen Menschen in China intensiver. Wenn man ein Problem hat, sind sie da und helfen.

Ich glaube, dass diese Kontakte in der Schweiz nicht so wichtig sind, denn es gibt hier zum Beispiel eine Krankenversicherung und eine gute Infrastruktur mit Krankenhäusern, Banken, Schulen und im Verkehr mit Bussen und Zügen. In China fehlen viele dieser Angebote. Deshalb ist die Hilfe von Freunden und Familie so wichtig.

Für mich bedeutet das: Es ist hier manchmal schwer, intensivere persönliche Kontakte zu anderen Menschen zu haben. Aber Deutschkenntnisse helfen beim Kontakt zu anderen. Ich finde, Deutsch ist nicht einfach zu lernen, aber die Sprache ist trotzdem logisch und hat ein System. Das hilft mir. Ich lese sehr viel, und ich kaufe oft auch Hörbücher. Das macht die Aussprache besser, und man lernt viele neue Wörter. Ich habe auch einen speziellen Lesekurs besucht. Im Unterricht liest man pro Semester ein bis zwei Bücher auf Deutsch, zum Beispiel von dem Schweizer Autor Martin Suter, aber auch ältere Bücher, zum Beispiel von Friedrich Dürrenmatt oder Stefan Zweig. Ich mag die Sprache. In der Gruppe diskutieren wir über die Bücher. Es gibt auch Aufgaben zur Grammatik und Informationen über die Geschichte und die Geografie der Schweiz.

خاص بكتابة الامتحان		الامتحان الوطني الموحد للبكالوريا الدورة العادية 2019		 المملكة المغربية وزارة التربية الوطنية والتكوين المهني والتعليم العالي والبحث العلمي	
رقم الامتحان	NS 18	الموضوع -		المركز الوطني للتقويم والامتحانات والتوجيه	
الاسم الشخصي والعائلي		تاريخ و مكان الازدياد		اللغة الألمانية	
2	المعامل	2	مدة الإنجاز	كل مسالك الشعب العلمية والتقنية والأصيلة	المادة الشعبة والمسلك



خاص بكتابة الامتحان	النقطة النهائية على 20: بالأرقام والحروف (على المصحح التأكد من أن النقطة النهائية هي على 20)	اللغة الألمانية كل مسالك الشعب العلمية والتقنية والأصيلة
الصفحة: 2 على 5	اسم المصحح وتوقيعه:	ورقة الإجابة
		NS 18

I. LESEN 15 Punkte

A. Welcher Titel passt zum Text? Kreuzen Sie an! (2 Pkte)

- 1) Eine Chinesin in der Schweiz 2) Eine Chinesin lernt Deutsch

B. Richtig oder falsch? Kreuzen Sie an und begründen Sie aus dem Text! (4 Pkte)

	Richtig	Falsch
1) Die Schweizer meinen: Ich zuerst, und dann die anderen. - Begründung:.....		
2) Die Chinesen lernen sehr früh, dass die anderen nicht so wichtig sind, wie sich selbst. - Begründung:.....		

C. Welche Bedeutung hat das im Text? Kreuzen Sie an! (2 Pkte)

- 1) Deutschkenntnisse helfen beim Kontakt zu anderen.
- a) Die Sprache erleichtert die Kommunikation mit anderen.
- b) Der Kontakt zu anderen verbessert die Deutschkenntnisse.
- 2) In China sind Familie und Freunde wichtig, aber Fremde weniger.
- a) Die Chinesen haben weniger Kontakt zu Freunden als zu Fremden.
- b) Für die Chinesen sind Familie und Freundschaft am wichtigsten.

D. Antworten Sie auf folgende Fragen! (3 Pkte)

- 1) Warum sind persönliche Kontakte nicht so wichtig in der Schweiz? Was meint Lin Li?
.....
- 2) Wie beschreibt Lin Li die deutsche Sprache?
.....
- 3) Was macht Lin Li, um ihre deutsche Aussprache zu verbessern?
.....

لا يكتب أي شيء في هذا الإطار

5 على 3

الصفحة :

NS 18

الامتحان الوطني الموحد للبكالوريا - الدورة العادية 2019 - الموضوع
مادة: اللغة الألمانية - كل مسالك الشعب العلمية والتقنية والأصيلة

E. Eine Ergänzung ist falsch! Kreuzen Sie sie an! (2 Pkte)

1) In der Schweiz

a) ist es wunderschön. b) gibt es höfliche Einwohner. c) sind persönliche Kontakte intensiv.

2) Im Lesekurs kann man

a) Geschichten schreiben. b) Grammatik üben. c) sich unterhalten.

F. Ordnen Sie zu! (2 Pkte)

1)	a) Berge - Grün - Schnee
2)	b) Banken - Krankenhäuser - Schulen
3)	c) Grammatik - Lesekurs - Unterricht
4)	d) Dürrenmatt - Zweig - Suter

Schriftsteller ■ Institutionen
Sprachenlernen ■ Landschaft

II. SPRACHE UND KOMMUNIKATION 15 Punkte

A. Welches Verb passt? (2 Pkte)

- | | |
|-----------------------|-----------------|
| 1) Eine Sprache | a) kaufen |
| 2) Ein Wörterbuch | b) anrufen |
| 3) Einen Sprachkurs | c) unterrichten |
| 4) Einen Sprachlehrer | d) buchen |

1)	2)	3)	4)

B. Welches Wort passt zu welcher Definition? Schreiben Sie aus dem Kasten! (2 Pkte)

Das Ausland ■ Die Muttersprache ■ Die Fremdsprache ■ Die Heimat

- 1): Ein Ort, in dem man sich zu Hause fühlt.
2): Die Sprache, die zu einer anderen Kultur gehört.
3): Ein Ort, zu dem man nicht offiziell gehört.
4): Die erste Sprache, die man als kleines Kind lernt.

C. Korrigieren Sie! (4Pkte)

Salma hat (0) ist siebzehn Jahre alt. Sie interessiert sich sehr an (1) Fremdsprachen. Letzes Jahr gehte (2) sie zu einem Deutschkurs. Jetzt versucht sie, Türkisch online um zu (3) lernen. Englisch kann sie aber am besseren (4) Es ist ihre Lieblingsfremdsprache.

لا يكتب أي شيء في هذا الإطار



5 على 4 : الصفحة : NS 18

الامتحان الوطني الموحد للبكالوريا - الدورة العادية 2019 - الموضوع
مادة: اللغة الألمانية - كل مسالك الشعب العلمية والتقنية والأصيلة

D. Welche Ergänzung ist richtig? Kreuzen Sie an! (2 Pkte)

- 1) Lin Li meint, a) dass die Schweiz ein schönes Land ist.
b) dass die Schweiz ist ein schönes Land.
- 2) Mein Mann hat den Wunsch, a) sich eine Reise ins Ausland zu leisten.
b) mich eine Reise ins Ausland zu leisten.
- 3) Nezha spart viel Geld, a) damit ihr Sohn in Kanada studieren kann.
b) um ihr Sohn in Kanada zu studieren.
- 4) Im Sprachkurs a) wird man nicht viel über Grammatik diskutiert.
b) wird nicht viel über Grammatik diskutiert.

E. Bilden Sie einen indirekten Fragesatz! (1 Pkt)

Ich überlege mir immer noch: „Soll ich nächstes Jahr Spanisch oder Italienisch lernen?“

.....
.....

F. Welche Antwort ist kommunikativ richtig? Ordnen Sie zu! (4 Pkte)

- 1) Das Wörterbuch ist für dich! a) Nichts zu danken!
- 2) Ich danke dir für das Wörterbuch! b) Keine Idee !
- 3) Tut mir leid! Ich habe dir das Wörterbuch nicht mitgebracht! c) Oh, wie nett! Vielen Dank!
- 4) Wem gehört das Wörterbuch? d) Das macht nichts!

1)	
2)	
3)	
4)	

III. SCHREIBEN (10 Punkte)

A. Finden Sie die richtige Reihenfolge und schreiben Sie einen Text ! (4 Pkte)

- Technologie, Wirtschaft und Landschaften. Ich freue mich schon auf das Leben in Deutschland.
- Hallo alle! Das bin ich. Adelena
- und Fremdsprachen lernen. Ich lerne Deutsch seit zwei Jahren, um in der Zukunft in Deutschland zu arbeiten. Wenn man eine Fremdsprache gut kann,
- aus Albanien. Meine Hobbys sind Fußball spielen, im Internet surfen
- dann kann man einfach im Ausland arbeiten oder studieren. Ich mag Deutschlands Kultur,

لا يكتب أي شيء في هذا الإطار



5 على 5

: الصفحة

NS 18

الامتحان الوطني الموحد للبكالوريا - الدورة العادية 2019 - الموضوع
مادة: اللغة الألمانية - كل مسالك الشعب العلمية والتقنية والأصيلة

Hallo alle! Das bin ich Adelena

B. Schreiben Sie einen kurzen Text ! (6 Pkte)

In einem **Forum** diskutiert man heute über das Fremdsprachenlernen. Schreiben Sie Ihre Meinung zum Thema!

- Stellen Sie sich kurz vor! (Gruß – Name – Alter – Herkunft...)
- Welche Fremdsprachen können Sie? Was ist Ihre Lieblingsfremdsprache?
- Wo und seit wann lernen Sie Deutsch? Was finden Sie beim Deutschlernen schwer?

(Schreiben Sie mindestens 60 Wörter!)

الامتحان الوطني الموحد للبكالوريا

الدورة العادية 2019

- عناصر الإجابة -

NR 18



المركز الوطني للتقويم والامتحانات والتوجيه

2	مدة الانجاز	اللغة الألمانية	المادة
2	المعامل	كل مسالك الشعب العلمية والتقنية والأصيلة	الشعبة أو المسلك

I. LESEN 15 Punkte (2 + 4 + 2 + 3 + 2 + 2)

A. Welcher Titel passt zum Text? Kreuzen Sie an! (2 Pkte)

- 1) Eine Chinesin in der Schweiz 2) Eine Chinesin lernt Deutsch

B. Richtig oder falsch? Kreuzen Sie an und begründen Sie aus dem Text! (4 Pkte)

	Richtig	Falsch
1) Die Schweizer meinen: Ich zuerst, und dann die anderen. - Begründung: <i>Die Schweizer lernen schon als kleine Kinder, dass jeder zuerst an sich selbst denken sollte./ Das Motto ist, wenn alles bei mir gut geht, dann kann ich an andere denken.</i>	X	
2) Die Chinesen lernen sehr früh, dass die anderen nicht so wichtig sind, wie sich selbst. - Begründung: <i>Als Kind lernt man, die anderen sind am wichtigsten.</i>		X

♦Die Gesamtnote wird erteilt, wenn der Prüfling die richtige Antwort mit einer richtigen Begründung gibt.

♦Ist die Antwort richtig und die Begründung falsch, so wird nur die Hälfte der Note erteilt.

♦Bei falscher Antwort wird jede richtige Begründung nicht bewertet.

C. Welche Bedeutung hat das im Text? Kreuzen Sie an! (2 Pkte)

- 1) Deutschkenntnisse helfen beim Kontakt zu anderen.
- a) Die Sprache erleichtert die Kommunikation mit anderen.
- b) Der Kontakt zu anderen verbessert die Deutschkenntnisse.
- 2) In China sind Familie und Freunde wichtig, aber Fremde weniger.
- a) Die Chinesen haben weniger Kontakt zu Freunden als zu Fremden.
- b) Für die Chinesen sind Familie und Freundschaft am wichtigsten.

D. Antworten Sie auf folgende Fragen! (3 Pkte)

1) Warum sind persönliche Kontakte nicht so wichtig in der Schweiz? Was meint Lin Li?

Denn es gibt hier z.B. eine Krankenversicherung und eine gute Infrastruktur mit Krankenhäusern, Banken, Schulen und im Verkehr mit Bussen und Zügen.

(Denn die Schweizer lernen schon als kleine Kinder, dass jeder zuerst an sich selbst denken sollte.)

(Denn das Motto hier ist: Wenn alles gut bei mir geht, dann kann ich an andere denken.)

2) Wie beschreibt Lin Li die deutsche Sprache?

Deutsch ist nicht einfach zu lernen. Aber es ist trotzdem logisch und hat ein System.

3) Was macht Lin Li, um ihre deutsche Aussprache zu verbessern?

Sie liest sehr viel und kauft oft auch Hörbücher.

➤ ***Orthografiefehler werden hier nicht berücksichtigt!***

E. Eine Ergänzung ist falsch! Kreuzen Sie sie an! (2 Pkte)

1) In der Schweiz

a) ist es wunderschön. b) gibt es höfliche Einwohner. c) sind persönliche Kontakte intensiv.

2) Im Lesekurs kann man

a) Geschichten schreiben. b) Grammatik üben. c) sich unterhalten.

F. Ordnen Sie zu! (2 Pkte)

Sprachenlernen □ Landschaft □ Schriftsteller □ Institutionen

1) Landschaft	a) Berge - Grün - Schnee
2) Institutionen	b) Banken - Krankenhäuser - Schulen
3) Sprachenlernen	c) Grammatik - Lesekurs - Unterricht
4) Schriftsteller	d) Dürrenmatt - Zweig - Suter

II. SPRACHE UND KOMMUNIKATION 15 Punkte (2 + 2 + 4 + 2 + 1 + 4)

A. Welches Verb passt? (2 Pkte)

- 1) Eine Sprache a) kaufen
2) Ein Wörterbuch b) anrufen
3) Einen Sprachkurs c) unterrichten
4) Einen Sprachlehrer d) buchen

1)	2)	3)	4)
c	a	d	b

B. Welches Wort passt zu welcher Definition? Schreiben Sie aus dem Kasten! (2 Pkte)

Das Ausland □ Die Muttersprache □ Die Fremdsprache □ Die Heimat

- 1) **Die Heimat** : Ein Ort, in dem man sich zu Hause fühlt.
 2) **Die Fremdsprache** : Die Sprache, die zu einer anderen Kultur gehört.
 3) **Das Ausland** : Ein Ort, zu dem man nicht offiziell gehört.
 4) **Die Muttersprache** : Die erste Sprache, die man als kleines Kind lernt.

C. Korrigieren Sie! (4Pkte)

Salma hat (0) *ist* siebzehn Jahre alt. Sie interessiert sich sehr an (1) *für* Fremdsprachen. Letzes Jahr gehte (2) *ging* sie zu einem Deutschkurs. Jetzt versucht sie, Türkisch online um zu (3) *zu* lernen. Englisch kann sie aber am besseren (4) *besten*. Es ist ihre Lieblingsfremdsprache.

D. Welche Ergänzung ist richtig? Kreuzen Sie an! (2 Pkte)

- 1) Lin Li meint, a) dass die Schweiz ein schönes Land ist.
 b) dass die Schweiz ist ein schönes Land.
 2) Mein Mann hat den Wunsch, a) sich eine Reise ins Ausland zu leisten.
 b) mich eine Reise ins Ausland zu leisten.
 3) Nezha spart viel Geld, a) damit ihr Sohn in Kanada studieren kann.
 b) um ihr Sohn in Kanada zu studieren.
 4) Im Sprachkurs a) wird man nicht viel über Grammatik diskutiert.
 b) wird nicht viel über Grammatik diskutiert.

E. Bilden Sie einen indirekten Fragesatz! (1 Pkt)

Ich überlege mir immer noch: „Soll ich nächstes Jahr Spanisch oder Italienisch lernen?“

Ich überlege mir immer noch, ob ich nächstes Jahr Spanisch oder Italienisch lernen soll.

F. Welche Antwort ist kommunikativ richtig? Ordnen Sie zu! (4 Pkte)

- 1) Das Wörterbuch ist für dich! a) Nichts zu danken!
 2) Ich danke dir für das Wörterbuch! b) Keine Idee !
 3) Tut mir leid! Ich habe dir das Wörterbuch nicht mitgebracht! c) Oh, wie nett! Vielen
 4) Wem gehört das Wörterbuch? d) Das macht nichts!

1)	c
2)	a
3)	d
4)	b

Dank!

III. SCHREIBEN (10 Punkte) (4 + 6)**A. Finden Sie die richtige Reihenfolge und schreiben Sie einen Text ! (4 Pkte)**

- Technologie, Wirtschaft und Landschaften. Ich freue mich schon auf das Leben in Deutschland.
- ~~Hallo alle! Das bin ich. Adelen,~~
- und Fremdsprachen lernen. Ich lerne Deutsch seit zwei Jahren, um in der Zukunft in Deutschland zu arbeiten. Wenn man eine Fremdsprache gut kann,
- aus Albanien. Meine Hobbys sind Fußball spielen, im Internet surfen
- dann kann man einfach im Ausland arbeiten oder studieren. Ich mag Deutschlands Kultur,

Hallo alle! Das bin ich Adelen *aus Albanien. Meine Hobbys sind Fußball spielen, im Internet surfen und Fremdsprachen lernen. Ich lerne Deutsch seit zwei Jahren, um in der Zukunft in Deutschland zu arbeiten. Wenn man eine Fremdsprache gut kann, dann kann man einfach im Ausland arbeiten oder studieren. Ich mag Deutschlands Kultur, Technologie, Wirtschaft und Landschaften. Ich freue mich schon auf das Leben in Deutschland.*

B. Schreiben Sie einen kurzen Text ! (6 Pkte)

In einem **Forum** diskutiert man heute über das Fremdsprachenlernen. Schreiben Sie Ihre Meinung zum Thema!

- Stellen Sie sich kurz vor! (Gruß – Name – Alter – Herkunft...)
- Welche Fremdsprachen können Sie? Was ist Ihre Lieblingsfremdsprache?
- Wo und seit wann lernen Sie Deutsch? Was finden Sie beim Deutschlernen schwer?

(Schreiben Sie mindestens 60 Wörter!)

a) *Angemessene Behandlung der 3 Leitpunkte* (3Pkte : 1 Pkt + 1 Pkt + 1 Pkt)

b) *Formale Richtigkeit* → (1.5Pkte)

c) *Kommunikative Gestaltung* → (1.5Pkte)

Gesamtnote : 15 + 15 + 10 = 40 / 2 = 20